

LEFÖ-IBF

✉ Lederergasse 35 / 12-13, 1080 Vienna

☎ +43 (0)1-79 69 298

@ ibf@lefoe.at

🌐 www.lefoe.at

Horaires d'ouverture du Bureau / Büroöffnungszeiten:

Lun./Mar./Vend. 9:00 - 14:00

Jeu. 14:00 - 19:00

En dehors des heures d'ouverture, veuillez laisser un message sur notre répondeur.

Mo./Di./Fr. 9:00 - 14:00

Do. 14:00 - 19:00

Wenn Sie außerhalb der Öffnungszeiten anrufen: hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter.

Dons à / Spenden an:

IBAN: AT09 1200 0006 8406 3605
BIC: BKAUATWW

Im Auftrag von:

☑ Bundeskanzler*in
☑ Bundesminister*in
☑ Inneres

Prozessbegleitung wird gefördert von:
☑ Bundesministerium
☑ Justiz

Impressum

Für den Inhalt verantwortlich:
LEFÖ-IBF
Grafic Ivana Lazic

März 2021

**Sind Sie in einer schwierigen Situation?
Haben Sie eines dieser Probleme gehabt?
Wir sind für Sie da und unterstützen Sie, wenn
Sie eine dieser Situationen erlebt haben:**

Ich wurde nach Österreich gebracht.
Ich muss ohne Pausen oder Freizeit arbeiten.
Ich muss arbeiten, wenn ich krank bin.
Ich werde gezwungen in der Prostitution zu arbeiten.

Ich muss sehr viel in der Hausarbeit/Krankenpflege/Reinigung/Kinderbetreuung arbeiten.
Ich werde gezwungen zu betteln.

Ich bekomme kein Geld.
Ich bekomme weniger Geld als vereinbart.
Ich kann mir notwendige Dinge nicht kaufen.

Meine Arbeit ist anders als vereinbart.
Meine Arbeit ist schlechter als vereinbart.
Ich werde unter Druck gesetzt oder bedroht abgeschoben zu werden.

Ich bin ratlos.
Ich fühle mich in meiner Situation ausgenutzt.
Ich kann nicht weggehen.

Ich muss meinem Arbeitgeber wegen Reisekosten und/oder der Unterbringung Schulden zurückzahlen.

Ich habe keinen Reisepass/Ausweis.
Mein Arbeitgeber hat meine Dokumente weggenommen.

Ich habe gefälschte Dokumente bekommen.
Ich kann keinen Arzt besuchen, wenn ich krank bin.

Ich habe keine Versicherung.
Ich kann nicht selbst über meinem Körper entscheiden.

Ich muss immer erreichbar sein.

Ich darf die Wohnung/das Haus nur verlassen, wenn es mir erlaubt wird.

Ich werde immer beobachtet und kontrolliert.
Ich werde bedroht.

Meine Familie wird bedroht.
Ich werde geschlagen, beschimpft, eingeschüchtert, missbraucht.

Ich werde wegen meiner Herkunft, Kultur, Religion, Behinderung beschimpft.
Ich kann mit niemandem über meine Situation reden.

Ich brauche Hilfe, um von der Situation herauszukommen.
Ich brauche Hilfe, um die Situation zu verändern.

Wenn Sie Hilfe brauchen, um aus Ihrer Situation herauszukommen oder sie zu verändern, unterstützen wir Sie unabhängig von Ihrem Aufenthaltsstatus.

Unsere Klientinnen haben das Recht auf eine sichere Unterkunft, psychosoziale Beratung und kompetente Begleitung auf dem zukünftigen Wege.

LEFÖ-IBF ist eine feministische Migrantinnen-Organisation für Betroffene von Frauenhandel.

Alle unsere Angebote sind kostenfrei, anonym und vertraulich!

**Wenn wir einander unterstützen
geschehen großartige Dinge!**

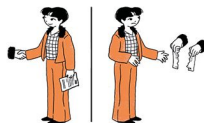


**Französisch /
Deutsch**

**Rechte,
Unterstützung,
Sicherheit!**

**droits,
soutien,
sécurité!**

Est-ce que vous êtes dans une situation difficile? Est-ce que vous avez eu un de ces problèmes? Nous sommes là pour vous et nous vous soutenons, si vous avez vécu une de ces situations:



J'ai été amenée en Autriche. / Je dois travailler sans pauses ni temps libre. / Je dois travailler quand je suis malade. / Je suis obligée de travailler dans la prostitution.



Je dois faire beaucoup de travaux ménagers/soins infirmiers/nettoyage/garde d'enfants. / Je suis obligée de mendier.



Je ne reçois pas d'argent. / Je reçois moins d'argent que convenu. / Je ne peux pas acheter des choses nécessaires.



Mon travail est différent que convenu. / Mon travail est pire que convenu.



Je suis sous pression ou menacée d'être déportée. / Je suis perdue, je ne sais pas quoi faire. / Je me sens exploitée dans ma situation.



Je ne peux pas partir. / Je dois rembourser les dettes de mon employeur pour les frais de voyage et/ou du logement. / Je n'ai pas de passeport/pièce d'identité.



Mon employeur m'a enlevé mes documents. / J'ai reçu des documents falsifiés.



Je ne peux pas voir de médecin quand je suis malade. / Je n'ai pas d'assurance. / Je ne peux pas décider de mon corps.



Je dois toujours être disponible. / Je ne suis autorisée à quitter l'appartement/la maison seulement si c'est permis. / Je suis toujours surveillée et contrôlée.



Je suis menacée. / Ma famille est menacée. / Je me fais frapper, insulter, intimider, maltraiter. / Je me fais insulter à cause de mon origine, de ma culture, de ma religion, de mon handicap.



Je ne peux pas parler à personne de ma situation. / J'ai besoin d'aide pour sortir de cette situation. / J'ai besoin d'aide pour changer la situation.

Si vous avez besoin d'aide pour sortir de votre situation ou pour la changer, nous vous soutenons, indépendamment de votre titre de séjour.

Nos clientes ont droit à un logement sécurisé, à des conseils psychosociaux et à un accompagnement compétent pour leur chemin futur.

LEFÖ-IBF est une organisation féministe des migrantes pour des personnes concernées par la traite des femmes.

Toutes nos offres sont gratuites, anonymes et confidentielles!

**Lorsque nous nous soutenons,
des choses magnifiques se produisent!**